

DE LËTZEBUERGER POMPJEE

BULLETIN OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



Adresse postale:
3, blvd. de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg
Tél.: 49 77 1 8093
Email: bureau@fnsp.lu

Öffnungszeiten:
Montag, Mittwoch bis Freitag
09:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr
Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr
Bitte melden sie sich telefonisch an.

www.pompjeesverband.lu
www.jugendpompjeeen.lu
www.pompjeesmuseum.lu
www.pompjeesmutuelle.lu
www.112.lu
www.facebook.com/fnsp.lu
www.rauchmelder.lu



Bulletin Officiel de la Fédération Nationale des
Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg
Membre de l'Association de la Presse
Périodique Luxembourgeoise (APPL) asbl

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe:
24/11/2023

Layout: barth&design
Druck: Imprimerie Quintus
Auflage 6400 Exemplare

95	Virwuert
96	Veranstaltungskalenner
97	Jugend - Vakanz an der Belge
98	CTIF - Divers articles
100	CGDIS - Kommunikatioun
102	FNP - Amicale Ettelbruck
103	FNP - Amicale Fluchhafepompjeeën
103	FNP - GV S.C. Berufspompjeeën
104	FNP - Grenzlandmeisterschaften in Traun
106	FNP - Cross 2023
108	FNP - CIS Remich
110	Rapports comité central
112	Einsatzfahrzeuge



Editioun 04|2023

Foto: Bezirks-Feuerwehrkommando Linz-Land
Grenzlandmeisterschaft 2023 Traun



Patrick Muller

ZÄIT FIR E NEIEN UFANK!

Léif Komeroden a Komerodinnen,

An eiser ausseruerdentlecher Generalversammlung den 24. November 2022 am CNIS ass eestëmmeg vun der Versammlung festgehale ginn de Pompjeesverband enger grousser Reform ze ënnerzéien. De Verband, dee virun der Reform nach vill vun den Aufgaben an Déngschter ugebueden huet, déi haut vum CGDIS gemaach ginn, funktionéiert nach ëmmer no engem System, dee geschwënn 140 Joer al ass. Et muss een zouginn, dass net alles esou gelaf ass wéi een sech dat virgestallt hat a punkto Kommunikatioun mam CGDIS, et sinn vill Feeler vun eiser Säit gemaach ginn an d'Vertrauen, dat vill vun eise Memberen an eis haten, ass op eng haart Prouf gestallt ginn a Verschiddener hunn eis souguer ganz de Réck gekéiert.

Ech sinn awer der Meenung, dass et net ze spéit ass fir e Neufank, dat hunn ech op der ausseruerdentlecher Generalversammlung an um Kongress dëst Joer konnte gesinn. D'Approche vun eisem President, Marc Mamer, ass et vun ënnen erop de Verband ze reforméieren, ouni selwer Virgaben ze ginn wat fir eng Roll an Aufgaben de Verband an Zukunft iwuerhuele soll. Seng Wieder woren: „Et ass net meng Reform, mee et ass är Reform.“

Net nëmmen ech, mee och d'Memberen vum Zentralvirstand an d'Vertrieder vun den Amicallen woren erstaunt, dass et kee konkrete Plang gëtt a wéi eng Richtung de Verband histeiere soll. Mee wéi am Laf vun de Versammlungen lues a lues d'Vertrieder vun den Amicallen hier Ideeën presentéiert hunn, wat de Verband fir si a fir seng Membere maache kéint, ass mir kloer ginn, dass dëst den eenzeg richtege Wee ass. Heinsdo muss eppes ofgerappt ginn fir dass ee nei drop opbaue kann.

Des Joerhonnert-Reform wäert de Fonctionnement an d'Aufgaben vum Pompjeesverband an eis heiteg Realitéit bréngen an dem CGDIS an de staatlechen Acteuren e Gesprächspartner op Aenhéicht ginn. Wéi ech schonns am Virwuert vum lëtzebuerger Pompjee 01/2022 geschriwwen hat gehéieren Amicale a CIS zesummen, net anescht ass et mat Pompjeesverband an CGDIS. Nëmme esou kann de Verband fir seng Memberen effektiv schaffen an d'Interessi vun all de Pompjeeën verrieden.

No enger Rei Versammlungen vum Aarbechtsgrupp fir d'Organisatioun un deenen ech deelgeholl hunn, denken ech dass mir um richtege Wee sinn. An der nächster Ausgab vum LP wäerte mir iech ons Iddien presentéieren.

Dann duerft ech dëst Joer, a menger Funktioun als neie Sekretär vun de Concourskommissioun, di éischt Kéier mat op d'Grenzlandmeeschterschaften reesen, di zu Traun an Éisträich stattfonnt hunn. Et wor eng groussaarteg Erfahrung dierfen matzehliefen an kënnen mat ganz vill engagéierten Pompjeeën ze diskutéieren. Esou Concoursen sinn eng wonnerbar Geleeënheet fir den Teamgeescht ze stäerken an nei Leit kennenzeléieren.

VERANSTALTUNGSKALENNER 2024

MÄERZ
SONNDES 10. Postlaf an der Stad
Schwammmeeschterschaften vum Verband zu Dikkrech

FNP
FNP

ABRËLL
Generalversammlung FNP a Jugend

FNP / JFA

REDAKTIONSKOMMISSION

Name	Tel.	GSM	Email
BRAUSCH Raymond		621 279 865	raymondbrausch@yahoo.de
EVERAD Marc	23 63 02 54	621 165 749	marc.everad@cgdis.lu
GRISIUS Nico		661 231 068	nico.grisius@fnsp.lu
MULLER Patrick	28 55 64 20		patrick.muller@fnsp.lu
WAGENER Jean-Paul (President)	32 56 51	691 653 163	jp_wagener@web.de
PAULUS Joé			joé.paulus@cgdis.lu



VAKANZ AN DER BELGE

Subaal di grouss Vakanz ugefaangen hat, hunn sich direkt etlech Jugendpompjeeën mat hiren Moniteuren aus dem Groupement Our, méi präzis aus den CIS'en Ëlwen, Housen, Wëntger an Wäiswampich, op de Wee gemat vir an 5 spaasseg Deeg ze starten. D'Rees gung direkt den 15.07. lass mat Sack an Pack an des Kéier och nach mam Vélo am Gepäck an Richtung Bütgenbach. Mer hunn zwar hei keng Zelter opgeriit mee eis an 3 verschidden Bungalowen direkt beim See ageriit. Nom Mëttegiessen sen mer op Monschau gefuer, do haten mer eng Virféierung an der Glasbleiserei wou mer bestaunen konn-

Dënschdes woren mer an d'Hohes Venn wandern. Do hu mer d'Kanner an 3 Gruppen agedeelt an sinn 3 verschidden Wanderweeër gaangen. Mëttes haten mer 3 verschidden Aktivitéiten ugebueden. Di méi kleng Frënn sinn nach eng kéier op de Vélo geklommen. Eng 2. Grupp wor op Oviat Bobkart fueren. Do konnten d'Kanner mam Bobkaart d'Skipist rofdüsen an sinn dono rëm vum Skilift gaangen. Eng spaasseg Affaire. Di 3. Grupp ass um Site bliwwen. Di konnten sich an 1 Nomëtteg un Bouschéissen, Hochseilgarten an Kanu fueren probéieren. Virun allem den Kanu sollt sich als besonnesch



ten wéi eng Figuren an Géigestänn alles aus Glas kann hiergestallt ginn. Dono konnt jiddereen seng eegen Glaskugel blösen, déi en dann och mat heem konnt huelen. No enger Stärkung mat enger Glace an dem idylleschen Monschau an engem Picknick kruten mer an 4 Gruppen d'Städchen Monschau vun hiren Guiden erkläert. Owes sënn mer well bëssen midd zrëck op Bütgenbach kommen an woren frou vir du an eis Better ze krauchen.

Den aneren Moien gung et nom Kaffi, gudd gestärkt direkt op de Vélo. Di eng sinn iwwert d'Velopist «RAVEL» gefuer di aner rondrëm de See an di méi Kleng hunn Spiller an Vélo matenee verbonnen. Mëttes sënn mer op d'Burg Reinhardtstein gefuer. Do wor zoufällg «Festival des fleurs», sou dass do allerhand lass wor. Di eng Grupp konnten Bouschéissen man während di aner d'Buerg konnten kucken. Hei wor all Raum besonneg schéin mat Blumen geschmëckt an ee sëllig Museker hunn vir Stëmmung gesuert. Dono goufen d'Gruppen getosch. Owes hunn mer eng «Fuchsjagd» op eisem Site gemat, déi well séit puer Joer bei de Kanner esou beléift ass, dass mer net méi dolaanscht kommen.

Méindes si mer op Hellenthal an de Greifvogelpark gefuer wou mer den ganzen Dag bliwwen sinn an niewent Greifvullen och nach vill aner Deieren konnten kucken an souguer fidderen. Nom Owendiesse gung et vir di meescht rëm op de Vélo. Vir déi méi sportlech gung et iwwert verschidden Dierfer rëm zrëck op Bütgenbach. Di Meescht sinn awer den Tour rondrëm den See gefuer den immens schéin an absolut ze empfehle ass, villäicht just net mat 30 Kanner. Mer sinn trotzdem nach esou just ukomm bevir mer an d'Nuet gefall sinn. Di manner sportlech sinn zu Bütgenbach spazéieren gaangen.

spaasseg rausstellen. Well d'Wieder den Nomëtteg matgespillt hatt, sinn di Wéinegst dréchen bliwwen. Verschidden Moniteuren haten d'Waasser souguer am Kanu stoen, wéi och ëmmer datt konnt geschéien... Owes stoung vir di eng rëm Fuchsjagd um Programm an vir di bëssen méi geübten Vélosfuerer nach eng kéier eng Velostour rondrëm de See. Des Kéier gung datt bëssen méi flësseg an zügeg.

Mëttwochs wor eisen leschten Dag wou mer moies nach eng Schatzsich mat de Véloen zu Bütgenbach gemat hunn. Mëttes gongen di Kleng schwammen. Di aner Kanner hunn de Programm vum Virtag einfach gewiesselt. Géint 18h nodeems alles gepackt an gelueden wor, si mer rëm mat villen flotten Andréck an vill Spaass heemgefuer.

Spéitstens wann een Aussoen kritt «Datt wor richtig cool» kann een denken ech vun engem gelungen Camp schwetzen wou net alles konnt falsch gelaf sinn. Ech well awer och nach dovun profitéieren vir all deenen Leit Merci ze soen di eis vill gehollef hunn an ouni di den Camp guer net realisierbar gewiescht wier. Eis Federatioun, eisen Zonenchef, eis Zentercheffen, den Zentercheffen di net bedeelegt woren an eis mat MTW'en ënnerstëtzt hunn, eisen Logistikgrupp den vill Zéckt investéiert hunn vir all d'Velo'en propper ze transportéieren an zulescht all de Moniteuren an Monitricen di bereet woren eisen Kanner 5 flotter Deeg ze erméiglechen.

MERCI iech all,

D'Kanner an d'Moniteuren vun den CIS'en Ëlwen, Housen, Wëntger an Wäiswampich

Nadia
van Wampich

https://youtu.be/6frNhvj6f_E?si...



FRÜHERKENNUNG VON WALDBRÄNDEN IN KANADA

Nach Jahren mit immer neuen Rekordbränden schafft Kanada ein neues Satellitenüberwachungsprogramm zur Früherkennung von Waldbränden (22.09.2023)

Kanada startet jetzt sein eigenes satellitengestütztes System namens WildFireSat zur Früherkennung und Verhütung von Waldbränden.

In einem durchschnittlichen Jahr brennen in ganz Kanada etwa 2,5 Millionen Hektar Wald - eine Zahl, die sich nach Schätzungen der Bundesregierung aufgrund des Klimawandels bis 2050 verdoppeln wird.

Nach einer Schätzung des Copernicus Atmosphere Monitoring Service(Cams) der Europäischen Union erreichten die CO₂-Emissionen durch kanadische Waldbrände bis zum 10. September mehr als 405 Megatonnen. Das ist mehr als doppelt so viel wie der bisherige nationale Jahresrekord von 138 Megatonnen im Jahr 2014.

In diesem Jahr hat die Waldbrandsaison alle Rekorde in Bezug auf die verbrannten Flächen gebrochen, sowohl was die verbrannte Gesamtfläche als auch die in die Atmosphäre ausgestoßene CO₂-Menge betrifft. Allein in den Northwest-Territorien sind nach Angaben des Canadian Interagency Forest Fire Centre mehr als vier Millionen Hektar verbrannt.

Den Daten des Cams zufolge haben die Waldbrände in den Northwest-Territorien im Jahr 2023 bisher mehr als 110 Megatonnen Kohlenstoff freigesetzt - die größte Menge, die in einem einzigen Jahr je gemessen wurde.

Die kanadische Raumfahrtbehörde, Environment and Climate Change Canada, der kanadische Forstdienst und das kanadische Zentrum für Kartierung und Erdbeobachtung haben sich zusammengetan, um ein Satellitensystem zur Überwachung von Waldbränden zu entwickeln, das speziell für die Brandbekämpfung eingesetzt werden soll.

Einem Artikel von Cabin Radio zufolge soll die Technologie im Jahr 2029 in Betrieb gehen.

Nach dem Start des 170-Millionen-Dollar-Projekts werden die Feuerwehrleute vor Ort in der Lage sein, auf der Grundlage von Daten aus einer Reihe von Satelliten nahezu in Echtzeit Entscheidungen über die Bekämpfung von Waldbränden zu treffen, so ein Artikel im Toronto Star vom 9. Juni.

„Obwohl einige satellitengestützte Instrumente wie Modis und Viirs der Nasa bereits Informationen über Waldbrände sammeln, sind die bestehenden Satellitenmissionen im Allgemeinen nicht auf die Brandbekämpfung zugeschnitten“, sagte Colin McFayden vom Natural Resources Canada's Great Lakes Forestry Centre.

Stattdessen dienen die vorhandenen Satelliten hauptsächlich wissenschaftlichen Zwecken oder der Wetterüberwachung, so McFayden, und ließen Lücken in den Informationen, die Brandmanager benötigten.

Zum Beispiel, so McFayden, sind Satellitendaten derzeit nicht verfügbar, wenn Brandmanager sie am dringendsten benötigen, nämlich während der „Hauptbrennzeit“, wenn Brände am aktivsten sind. „Das ist gegen 17:00 Uhr Ortszeit, je nachdem, wo man sich in Kanada befindet“, sagte er.

Laut McFayden wird das WildFireSat-System den Bundesbehörden die Möglichkeit geben, Daten während der Hauptbrandzeit sowie am frühen Morgen zu sammeln - zu dieser Zeit passen die Feuerwehren in der Regel ihre Pläne für den kommenden Tag an. Ziel ist es, die Daten in weniger als einer halben Stunde ab dem Zeitpunkt der Erfassung zur Verfügung zu stellen.

Nach Angaben der kanadischen Bundesregierung sollen die mit WildFireSat gesammelten Informationen Aufschluss über die Intensität und die Ausbreitungsgeschwindigkeit von Bränden geben. Die mit dem neuen Satellitensystem gewonnenen Daten können auch dazu beitragen, genauere Luftqualitätsvorhersagen zu erstellen und die Kohlenstoffemissionen von Bränden zu messen.

Josh Johnston, leitender Forscher des WildFireSat-Projekts und Waldbrandforscher bei der kanadischen Forstbehörde, sagt, dass dies das erste Mal ist, dass ein Land einen speziellen, einsatzfähigen Satelliten zur Überwachung von Bränden entwickelt:

„Es gab zwar schon wissenschaftliche Missionen, aber die konnten nur einen kleinen Teil der Arbeit erledigen. Wir sprechen hier von einem operationellen System, das speziell zur Unterstützung von Brandmanagern eingesetzt wird. Das hat es noch nie gegeben“, sagt Johnston.

Nach Angaben der kanadischen Regierung wird diese Initiative die Fähigkeit Kanadas verbessern, Waldbrände im Lande zu kontrollieren. Sie zielt darauf ab, alle aktiven Waldbrände in Kanada täglich aus dem Weltraum zu überwachen. Eine einmalige kanadische Herausforderung.

Laut der WildFireSat-Homepage sind achtundachtzig Prozent von Kanadas 4 Millionen Quadratkilometern bewaldetem Land als boreale Wälder bezeichnet, in denen einige der größten und intensivsten Waldbrände der Welt entstehen. Jedes Jahr gibt es in Kanada etwa 7.500 Waldbrände auf einer Fläche von 2,5 Millionen Hektar, einem Gebiet, das etwa halb so groß ist wie Nova Scotia.

Aufgrund des Klimawandels, der zu längeren Waldbrandperioden, extremeren Wetterbedingungen und zunehmenden Dürren führt, wird sich die durch Waldbrände verbrannte Fläche bis 2050 voraussichtlich verdoppeln.

Kanada gibt jährlich etwa 1 Milliarde Dollar für die Bekämpfung von Waldbränden aus. Die indirekten Kosten können jedoch auf mehrere Milliarden Dollar pro Jahr ansteigen, die sich aus Sachschäden, beschädigter Infrastruktur, Betriebsstilllegungen, Evakuierungen, Gesundheitskosten und wirtschaftlichen Verlusten in einer Reihe von Sektoren wie Tourismus, Forstwirtschaft und Energie ergeben.

Der Waldbrand in Fort McMurray im Jahr 2016 war mit Gesamtkosten von rund 9 Milliarden Dollar die teuerste Naturkatastrophe in der Geschichte Kanadas.

ÜBERSCHWEMMUNGEN IN GRIECHENLAND

Griechenland erlebte vom 4. bis 8. September 2023 in der Region Thessalien und Magnesia eine der katastrophalsten Überschwemmungen der Geschichte, verursacht durch den Sturm Daniel (02.10.2023)

Die Prognosen der meteorologischen Modelle sagten für die Region Thessalien ab Sonntag, dem 3. September, sehr hohe Regenmengen voraus, während alle nachfolgenden Aktualisierungen (die alle 12 Stunden verfügbar waren) auf demselben Katastrophenszenario bestanden, von dem sich niemand vorstellen konnte, dass es in der Realität eintreten würde.

Der Grund für diese Verschlechterung der Wetterbedingungen war die südwestliche Bewegung einer atmosphärischen Störung in der oberen Atmosphäre vom nördlichen Balkan in Richtung Griechenland und Ionisches Meer, wo sie von der allgemeinen atmosphärischen Zirkulation (Kaltluftsee) abgeschnitten werden sollte und sich langsam in den weiteren Bereich des zentralen Mittelmeers bewegen sollte.

Mehr als ein Meter Regen in Zagora auf dem Pelion

Im Zeitraum vom 4. bis 8. September fielen auf dem Zagora-Pelion 1096,2 mm Regen, in Portaria Pelion 884,5 mm, in Pezoula Karditsa 762,4 mm, in der Stadt Karditsa 658,8 mm, in Pertouli 642,6 mm, in der Stadt Volos 617,4 mm, in Mouzaki 598,4 mm und in Kofos von Magnesia 550,4 mm.

Die schwierigsten Einsätze in Trikala und Karditsa

Die größten Katastrophen ereigneten sich in dem Gebiet zwischen den Städten Trikala und Karditsa, entlang des Litheos Potamos, eines Nebenflusses des Pinios, der über die Ufer trat und den Damm in der Gegend von Proastio brach. Infolgedessen wurden die Dörfer Proastio, Agia Triada sowie die Dörfer Palamas, Megala Kalyvia und Kalogriana überflutet, wobei der Wasserstand sehr hoch war und die Dächer der Häuser, bei denen es sich hauptsächlich um Einfamilienhäuser handelte, erreichte.



Die größten Katastrophen ereigneten sich in dem Gebiet zwischen den Städten Trikala und Karditsa, entlang des Litheos Potamos, eines Nebenflusses des Pinios, der über die Ufer trat und den Damm in der Gegend von Proastio brach. Infolgedessen wurden die Dörfer Proastio, Agia Triada sowie die Dörfer Palamas, Megala Kalyvia und Kalogriana überflutet, wobei der Wasserstand sehr hoch war und die Dächer der Häuser, bei denen es sich hauptsächlich um Einfamilienhäuser handelte, erreichte.

Über 10.000 Notrufe und 3.500 Rettungseinsätze

Die griechische Feuerwehr wurde zu 10.546 Notfällen gerufen, und es wurden 3.858 Einsätze zum Abpumpen des Wassers durchgeführt. Wir haben 3.576 Rettungseinsätze durchgeführt, davon 807 aus der Luft, meist von Bürgern, die auf Dächern festsaßen.

Dies war der bisher größte Einsatz der griechischen Feuerwehr und des Katastrophenschutzes in ständiger Zusammenarbeit mit den Streitkräften, der griechischen Polizei, der Küstenwache, der Katastrophenschutzbehörde und den örtlichen Gemeinden und Behörden. Freiwillige und ehrenamtliche Rettungsteams aus ganz Griechenland unterstützten uns bei unseren Bemühungen mit Personal und Ausrüstung.

Auch die Luft- und Bodenressourcen sowie die Drohnen der HFS leisteten enorme Anstrengungen beim Transport von Lebensmitteln, Wasser, Medikamenten und Trockenbetten zu den betroffenen Menschen in der gesamten Region Thessalien.

13 Tote und 24 Verletzte bei dem tödlichsten Brand in einem spanischen Nachtclub seit 1990



13 Tote und 24 Verletzte bei dem tödlichsten Brand in einem spanischen Nachtclub seit 1990

Wie ein spanischer Beamter am Montag mitteilte, wurden fünf Personen, die bei dem Brand in einem Nachtclub in der Stadt Murcia am Sonntag für tot gehalten wurden, inzwischen gefunden. Die Zahl der Todesopfer bei dem schlimmsten Brand in einem spanischen Nachtclub seit 33 Jahren liegt nun bei 13, 24 Menschen wurden verletzt.

Francisco Jiménez, Vertreter der nationalen Regierung in der südöstlichen Region Murcia, sagte gegenüber dem spanischen Fernsehen, dass keine weiteren Leichen gefunden worden seien und keine weiteren Personen vermisst würden.

Das Feuer brach gegen 6 Uhr morgens in einem Nachtclub aus und griff nach Angaben der staatlichen spanischen Nachrichtenagentur EFE auf zwei weitere Tanzclubs in der Nähe über. Alle Leichen wurden in dem ersten Nachtclub gefunden.

Auf einem Video, das die Feuerwehr von Murcia veröffentlichte, ist zu sehen, wie die Einsatzkräfte in einer Bar das Feuer mit Wasser löschen, während das Dach einstürzt und starker Rauch zu sehen ist.

Der Nachtclub Fonda Milagros, einer von drei angrenzenden Clubs, erlitt Berichten zufolge den größten Teil der Brandschäden, einschließlich eines eingestürzten Daches. Nach Angaben von Diego Seral von der spanischen Nationalpolizei wurden dort die Toten gefunden.

Der Einsturz hat die Suche nach den Opfern angeblich erschwert. Wo das Feuer ausgebrochen ist, ist offenbar noch nicht geklärt. Die Sprecherin des Nachtclubs Teatre, María Dolores Albellan, sagte jedoch gegenüber Reportern, dass das Feuer im Fonda Milagros ausgebrochen sei, bevor es auf die beiden angrenzenden Clubs übergegriffen habe.

Nach Angaben von Fox News suchen Feuerwehrleute und Polizei in den beschädigten Räumlichkeiten weiter nach Hinweisen, wie das Feuer am Sonntag in der Stadt Murcia ausgebrochen sein könnte. Sie arbeiteten auch daran, das Innere des Gebäudes zu sichern, um einen möglichen weiteren Einsturz der Gebäude zu verhindern.

Das Feuer in Murcia war der tödlichste Brand in einem Nachtclub in Spanien seit 1990, als in Saragossa 43 Menschen getötet wurden.

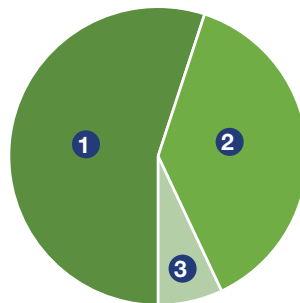


KOMMUNIKATIOUN

Kommunikatioun – E puer aarbechtspsychologesch Infos, Tipps an Tricks vum Service développement RH ronderëm e grousst Thema

Wou vill Leit zesumme schaffen, sief dat beruflech oder fräiwëlleg, spillt d'Thema Kommunikatioun eng grouss Roll. Et gött dozou ee bekannte Sproch vum Paul Watzlawick, nämlech „Et kann ee net net kommunizéieren“. Effektiv ass et esou, dass eis verbal Kommunikatioun, also déi Wieder, déi mir benotzen, just 7% vun eiser Gesamtkommunikatioun ausmécht. 38% ginn duerch paraverbal Elementer vermëttelt (Tounfall, Rhythmus, Lautstäerkt etc.), a 55% duerch nonverbal Aspekter (Kierperhaltung, Mimik, Gestik...). Dëst virun allem, wann et drëms geet, Gefiller a Meenungen auszedrücken.

Déi verschidde Bestanddeeler vun eiser direkter Kommunikatioun



- ❶ 55%: Nonverbal Kommunikatioun (Kierperhaltung, Mimik...)
- ❷ 38%: Paraverbal Kommunikatioun (Tounfall, Lautstäerkt...)
- ❸ 7%: Verbal Kommunikatioun (benotzte Wieder)

Dass et do heiansdo zu Malentendu'en ka kommen, ass normal.

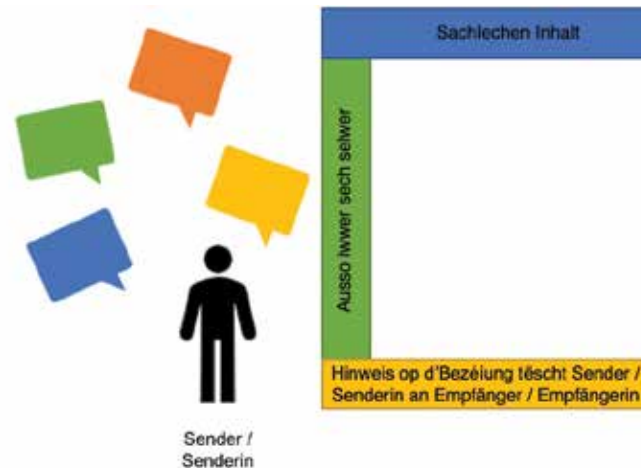
4-OHREN-MODELL

Mee wat konkret bedeit dat iwwerhaupt, ze kommunizéieren? Letztendlech geet et ëmmer drëm, e Message eriwwezeginn, ob gewollt oder ongewollt. De Schulz von Thun huet dozou en intressante Modell entwéckelt. Dëse geet dovunner aus, dass een (als sougenannte „Sender / Senderin“) dat anhand vu véier Schniewelen mécht, während déi Persoun, déi de Message entgéinhält (als sougenannten „Empfänger / Empfängerin“), mat véier Oueren lauschtert.

Des véier Schniewelen / Oueren schwätzen / lauschteren anhand vu folgenden Elementer:

- ❶ Wat de Message sachlech beinhalt, z. B. d'Ausso „D'Materialien leie net op där richteger Plaz.“
- ❷ Den Appell un den Empfänger / d'Empfängerin, z. B. „Raum d'Materialien richteg.“
- ❸ Wat de Message iwwer de Sender / d'Senderin ausseet, z. B. „Mir ass eng kloer Uerdnung wichteg.“

- ❹ Wéi de Sender / d'Senderin zum Empfänger / zur Empfängerin steet, z. B. „Et nervt mech, dass du dech oft méi onuerdentlech a generell onkolleegial verhält.“



Allerdéngs kann d'Interpretatioun vun dësen Elementer beim Empfänger anescht ausfallen wéi beim Sender. De Sender kann also eppes aneres gemengt hunn wéi dat, wat den Empfänger ophëlt. An deem hei Fall kéint et z. B. sinn, dass de Sender effektiv ob eng méi wäit goend Onkolleegialitéit ugespillt huet, den Empfänger d'Remarque awer reng op di eng Situatioun mam Material bezitt. Ëmgedréint kéint et och sinn, dass de Sender effektiv just déi eng spezifesch Situatioun wollt uschwätzen, den Empfänger awer direkt getrëppelt war, well hien / si et als gréisser Kritik u senger / hierer Persoun agestuuft huet.

PERSÉINLECHKEET & KONTEXT

D'Perséinlechkeete vun deene verschiddene bedeelegte Persounen spillen hei och eng grouss Roll. Déi eng Leit huele méi schnell Saache perséinlech, déi aner hu méi en décke Pelz. Deenen engen sinn Uerdnung a Struktur extrem wichtig, di aner ginn domadder bësse méi locker ëm. Déi eng wëllen d'Saache gär riichter aus gesot kréien a kommunizéieren och selwer esou, déi aner versiche virun allem, d'Interaktiounen sou harmonesch wéi méiglech ze gestalten.

Dat a Konfliktsituatiounen am Hannerkapp ze behalen, ka ganz hëllefriich sinn. Dann ass een och éischer prett, ze versichen, d'Situatioun aus dem Bléckwénkel vun där anerer Persoun ze betruechten. Et kann een si och drop uschwätzen, wisou genau dat Thema hier grad sou wichtig ass resp. wat genau si mat hiren Aussoen wollt soen / errechen.



Och de Kontext ass vun héijer Bedeitung. Um Asaz ass z. B. eng méi direkt, hierarchesch Kommunikatioun néideg an et dréckt een sech oft anescht aus, wéi een dat am Alldag géing maachen. Do huet ee méi Zäit a Spillraum, fir sech un d'Persoun an d'Situatioun unzepassen, Gespréicher wa néideg ze preparéieren an aktiv op de Géiginwuer anzegoen.

GEWALTFREIE KOMMUNIKATION

Et gi bestëmmte Kommunikatiounstechniken, fir vun hirer Natur hier méi kriddeleg Gespréicher sou unzegoen, dass se manner schnell eskaléieren. Dozou gehéiert, di eegen Emotiounen ze verbaliséieren, ouni se direkt auszeliewen. Wann ee mierkt, dass ee grad sou genervt ass, dass een dat net wäert hikréien, sollt een d'Konfrontatioun op e méi spéiden Zäitpunkt verréckelen.

Am Gespréich sollt een da probéieren, aus der Ech-Perspektiv ze schwätzen, ouni direkt z'accuséieren. Z. B. kann ee soen „Ech war enttäuscht, dass du mir näischt dovunner matgedeelt has“, amplaz vun „Ni ziels du mer eppes!“. Och sou verallgeméngernd Formuléierungen wéi „ëmmer“ oder „ni“ sinn z'évitéieren. Et ass außerdeem wichteg, dass een sech dobäi op sachlech Fakte bezitt a net op réng Spekulationen, an dass ee konkret ausdréckt, wat ee sech amplaz vun deem, wat virgefall ass, fir d'Zukunft géing wënschen: „Ech géing mech freeën, wa mer et an Zukunft sou kéinte maachen, dass du mer direkt e kuerze Message schécks oder uriffs, wa sou eppes nach eng Kéier virkënn“.

KOGNITIV BIAIS'EN

Een aneren Aspekt, deen tèschemenschlech Kommunikatioun nach zousätzlech komplizéiert mécht, sinn d'Ofkierzungen, déi eist Gehier dauernd hëlt, fir Energie ze spueren a mat deem permanenten Input vu baussen eenzeginn.

Z. B. hu mir d'Tendenz, bei anere Leit – virun allem, wa mer se nach nët sou gutt kennen – d'office dovun auszegoen, dass negativ Verhalensweise repräsentativ fir hier Perséinlechkeet sinn, dass eng Persoun also vläit generell méi chaotesch drop ass, just well se eemol ze spéit komm ass. Bei eis kënne mer dat par conter direkt iwuer eng spezifesch Situatioun erklären, z. B. dass mer ausnamsweis ze spéit komm sinn duerch en Accident op der Autobunn. Do ass et wichteg, drop opzepassen, Leit nët direkt mental an en Tirang ze stiechen.

AM CGDIS

Et weist sech ëmmer rëm: Eng kloer Kommunikatioun op alle Niveaux'en ass wichteg, fir dass keng Confusioun entsteet par rapport vun den eegene Rollen, Aufgaben etc. Se spillt also eng essentiell Roll bei der Präventioun vu psychosoziale Risiken. De Service développement RH vum CGDIS steet iech zur Säit, wann dir dozou allgeméng Froen hutt oder iech a Besuch op konkret Situatiounen e Rot wëllt anhuelen, z. B. als Persoun mat Féierungsresponsabilitéit: dev.rh@cgdis.lu

Feuerwehrtechnik

Rettungstechnik

Arbeitssicherheit

BERATUNG • VERKAUF • SERVICE

Reparatur-/ Wartung von Atemschutz und Gasesstechnik:

Wir bieten Ihnen komplette Reparatur, Wartung und Prüfungsarbeiten mit modernster computergesteuerter Prüf-Technik nach den jeweils geltenden Vorschriften.

VfdB 0804 (Wartung von Atemschutzgeräten für die Feuerwehren), und nach T021 und T022 (Wartung von Gasesstechnik) an.

Prüfungen von Absturzsicherungssysteme und Hydraulische Rettungsgeräte

Material Prüfung nach (DGUV-Grundsatz 305-002), diese soll mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen (vgl. BGR/GUV-R 198 und 199) überprüft werden.

Mail: info@doppler.lu • Web: www.doppler-brandschutz.com

LUXEMBOURG
Doppler S.à.r.l
3, rue de l'étang
L-5326 Contern

Tel.: +352 3575 34-1
Fax: +352 3573 35

Mo-Fr
8.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr

Partner und Lieferanten:





AMICALE POMPJEEËN ETTELBRÉCK ASBL EIN JAHR MIT NEUEN HERAUSFORDERUNGEN!

Am 28.04.2023 fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der „Amicale Pompjeeën Ettelbréck Asbl“ in der „Ecole Privée Sainte Anne“ statt. Nach der Begrüßung durch den Präsidenten Henri Scholtes gab es den detaillierten Aktivitätsbericht, welcher dieses Jahr in Form von Videoshows präsentiert wurde.

Nach fast zwei Jahren Pandemie fanden wiederum viele Aktivitäten ohne Einschränkungen statt. Neben den traditionellen Veranstaltungen wie z. B. Burgbrennen, nahmen sich unsere Mitglie-

100 Ausstellern gab es wiederum ein vielseitiges Angebot mit neuen Akzenten. Hüpfburg, Entchen-Angeln, Streicheltiere, Graffiti Workshop und viele weitere Unterhaltungen ergänzten das Programm. Der Höhepunkt war aber sicherlich die „Stackelser Inte Course“, an welcher über 3.000 Enten um die Wette schwammen und für viel Spaß entlang der Alzette sorgte.

Nach unseren Hilfsaktionen für das Ahrtal im Jahre 2021, setzten unsere Mitglieder im vergangenen Jahr wiederum ein starkes Zeichen der



Solidarität. Nach dem russischen Einfall in die Ukraine nahm sich der Verein einer neuen Herausforderung an: eine große Sammelaktion für die Menschen in der Ukraine. Wertvolle Unterstützung bekam die Amicale seitens der Gemeinde Ettelbrück und dem „Lycée Technique d'Ettelbruck“. Unter dem Titel „Ettelbréck hëlleft sammeln“ wurde ein erster großer Spendenaufruf Anfang März gestartet. Nach einer kurzen Sommerpause wurde im Anschluss eine weitere Aktion für den Winter gestartet. Die Solidarität war über das ganze Jahr beeindruckend!

Dank dem lobenswerten Einsatz aller Mitglieder und Vorstandsmitglieder sowie der wertvollen Unterstützung der Sponsoren, Sympathisanten, und der Gemeinde Ettelbrück, konnte der Kassierer eine gesunde Finanzlage darlegen.

der gleich zwei neuer Herausforderungen an: die Verpflegung am Camp des „E-Lake Festivals“ in Echternach über drei Tage; sowie die Teilnahme am „Steampunk Convention“ im Fond-de-Gras mit unserer Feldküche. Neue Missionen, welche sich mittlerweile fest in unseren Terminkalender verankert haben.

Nach umfangreicher Planung und Organisation fand im September 2022 die dritte Auflage des „Stackelser Inte Fest“ in Ettelbrück statt. Ein eindrucksvolles Volksfest, welches in kurzer Zeit zu einem Besuchermagnet für Groß und Klein wurde. Auf dem Kunsthandwerkermarkt mit rund

Im Rahmen der Versammlung überreichte die Amicale einen Scheck über 3.000 EUR an die „Fondatioun Fräiwëlleg Ettelbrécker Pompjeeën“. Das Geld stammt aus einem Teil des Erlöses der „Stackelser Inte Course“. Dies soll über die „Fondatioun“ einer gemeinnützigen Organisation zugutekommen.

Nach den anschließenden Ansprachen einzelner Ehrengäste und der Vorstellung der Pläne für das aktuelle Jahr, konnte nach gut zwei Stunden der offizielle Teil beendet werden. Die mobile Küche der Amicale sorgte dann anschließend für das leibliche Wohl.

AMICALE FLUGHAFENFEUERWEHR LUXEMBURG

Am 9. September 2023 lud die Amicale der Flughafenfeuerwehr Luxemburg zum „dernier adieu“ der aktuellen Feuerwache ein. Das Gebäude der Flughafenfeuerwehr wurde 1950 am Findel errichtet, und wird Ende September durch einen hochmodernen Neubau ersetzt. Die alten Mauern der Kaserne die immerhin 73 Jahre alt sind, können viele schöne und weniger schöne Erinnerungen erzählen.

„Es war uns sehr wichtig nochmals alle Pensionäre in die Kaserne einzuladen, da einige von Ihnen, ihr gesamtes Berufsleben hier verbracht haben, und so einen grossen



Teil der Entwicklung der Luftfahrt und des Flughafen Luxemburgs miterlebt haben“, so Andy Schweitzer Präsident der Amicale und CIS Chef Gilbert Hoffmann.

Mit einer Agape und noch vielen aufgefrischten Geschichten, wurde der Abend gemütlich zum Abschluss gebracht. Die alte Kaserne wird Ende des Jahres abgerissen.

Brausch R.



GENERALVERSAMMLUNG S.C. BERUFFSPOMPJEEËN

Am 10. September 2023 lud der «S.C. Beruffspompjeeën» seine Mitglieder zur alljährlichen Generalversammlung ein.

Der Präsident Thurpel Steve begrüßte in seiner Ansprache alle Anwesenden und ging dann zur Tagesordnung über. Der gut gefüllte Tätigkeitsbericht des vergangenen Jahres wurde vorgetragen.

Die Kassiererin Thurpel-Adamy Trudchen ging dann ausführlich auf die finanziellen Bewegungen vom vergangenen Jahr 2022 des «Sportsclub» ein und konnte über eine gesunde Finanzlage berichten.



Thierry Pott berichtete über die sportliche Situation des Vereins. Es bleibt zu erwähnen, dass der S.C. Beruffspompjeeën aktuell mit der Fussballmannschaft in der ersten Division der FCL qualifiziert ist.

Aktuelle Informationen betreffend den „S.C. Beruffspompjeeën“ finden Sie auf unserer FACEBOOK-SEITE.

Text: Steve Thurpel Fotos: Brausch Raymond





7. EDITIOUN VUN DE GRENZLANDMEESCHTERSCHAFT



Den 10. an 11. September huet zu Traun an Éisträich déi 7. Editioun vun de Grenzlandmeeschterschaften stattfonnt. D' Stad Traun léit an Oberösterreich an der Géigend vu Linz an léit ronn 750 km vu Lëtzebuerg eweg. Et ass di éichte Kéier, dass des Competitioun ausserhalb vun der Groussregioun stattfonnt huet.

144 Gruppen aus 6 verschiddene Natiounen sinn bei dëser 6. Editioun un de Start gaangen, dovun, mat Osweiler, 1 Equipp aus Lëtzebuerg. Och eng Parti Kampfrichter an eng Delegation aus Lëtzebuerg hunn de Wee dohinn fonnt.

E Freideg Mëtteg ass et schonns mam Concours lassgaangen, wéinst der héicher Beedelegung sinn eng Parti Equippen schonns 1 Dag méi fréi un de Start gaangen an hunn em di verschidden Ofzeechen gekämpft.

Um Freiden Owend huet de Buergermeeschter vun der Stad Traun, den Här Karl-Heinz Koll, op en Empfang an der Sportshal invitéiert. Di lëtzebuergesch Delegation huet, zu dësem Ulaass, den Eberhard Strunk mat der Éiremembersmedaille mat Kroun, fir säi joerelaangen Engagement, géiert.



FTEN ZU TRAUN



Um Samsden as et dunn richtig lassgaangen mat der Erëffnung vun de Grenzlandmeeschterschaften. A Präsenz vum Buergermeeschter vun Traun an dem President vum Eisträicheschen Verband, dem Här Robert Mayer, ass de Fändel vun de Grenzlandmeeschterschaften gehisst ginn. Géint 8 Auer sinn dunn di éicht Equippen un de Start gaangen.

Fir Lëtzebuerg konnt di jonk Equippen vun Osweiler an der Kategorie «Bronze A Österreich» mat 357,39 Punkten di 4. Plaaz erzielen. De Pompjeesverband ass stolz op des Leeschtung an hofft an Zukunft nach méi



FLA Bronze | Bronze A Österreich

7. Grenzlandmeeschterschaften 2023 06.08.2023

R	StR	Gruppe (Bezirk)	SP	LAZ	LAF	SLZ	SLF	T	E
1	264	Raffing 3 (LL)	500	52.10	53	60.50		377.40	J
2	172	Völklingen 1	500	59.33		69.43		371.34	J
3	326	Asten 1 (LL)	500	75.49		66.60		357.85	J
4	132	Osweiler / LIX 1	500	83.58	30	69.06		367.39	J
5	902	Reservergruppe International	500	82.98		65.10		352.72	J
6	222	Pösching 2 (LL)	500	71.76	20	61.50		348.89	J
7	88	Kernberg/TMK 1	500	77.53	15	65.53		341.94	J
8	205	Erdramberg 2 (LL)	500	58.78	10	61.63		309.59	J
9	901	Reservergruppe International	500	63.09	25	65.00		328.91	J
10	66	München / DE 1	500	71.92	45	61.46		323.21	J

vun dëser jonker Equippen ze gesinn.

Fir dat lëtzebuergesch Ofzeechen am Bronze haaten sech 121 Equippen ugemellt an fir d'Ofzeechen am Sëlwer woren et 6 Equippen. Bal all d'Equippen hunn di néideg Punktziel ereecht. Dir fannt all d'Resultater vun de Grenzlandmeeschterschaften op der Internetsäit www.grenzlandmeisterschaft2023-traun.com/ E grouse Merci un d'Equippen vun Osweiler, der Concourskommissioun an dem CGDIS fir seng logistesche Ënnerstëtzung.

Text: Patrick Muller

Fotoen: Patrick Muller / Bezirks-Feuerwehrkommando Linz-Land





44. NATIONALER CROSS 2023 IN PRÉIZERDAUL

Am 30. September 2023 fand die 44. Auflage des Nationalen Cross des Landesfeuerwehrverbands beim CIS Préizerdaul statt. Das Wetter spielte dieses Jahr mit, Sonnenschein mit ein paar Wolken boten ideale Voraussetzungen für ein paar spannende Rennen. Die Veranstaltung verlief reibungslos, alle Kategorien starteten im vorgesehenen Zeitplan und es gab keine Vorkommnisse.

Insgesamt waren dieses Jahr 139 Sportler in 10 Kategorien, auf Strecken von 400 bis 6.400

Metern, angemeldet. Auf dem Zieleinlauf wurden die Athleten kräftig von den Zuschauern angefeuert und so kamen auch dieses Jahr wieder tolle Leistungen zustande.

Außerhalb des sportlichen Wettbewerbs sorgte die Amicale des CIS Préizerdaul für das leibliche Wohl aller Beteiligten und die Jugendfeuerwehr war mit einem Stand vertreten. Der Sportminister Georges Engel stattete der Veranstaltung einen Besuch ab und überreichte die Medaillen der Jugendkategorien.



Text: Patrick Muller
Fotos: Charles Reiser



POKALE

Dem CIS Rambrouch gelang es dieses Jahr wieder beide Pokale zu gewinnen. Damit war es das dritte Jahr in Folge in der sie die „Coupe Stracks“ gewonnen haben und damit dürfen sie den Pokal behalten.

Coupe Stracks (Jugend)

Endplatz	CIS	Punkte
1	CIS Rambrouch	56
2	CIS Useldange	28
3	CIS Roeserbann	25

Coupe Krieps

Endplatz	CIS	Punkte
1	CIS Rambrouch	78
2	CIS Troisvierges	35
3	CIS Mondorf	25

Die „Coupe Stracks“ für die beste Jugendmannschaft ging also an den CIS aus Rambrouch und auf die nachfolgenden Plätzen kamen die CIS aus Useldingen und Roeserbann.

Die „Coupe Krieps“ ging auch an den CIS aus Rambrouch, die Plätze 2 und 3 gingen an die CIS aus Ulflingen (Troisvierges) und Mondorf.

Der Feuerwehrverband bedankt sich bei allen teilnehmenden Sportlern, der Amicale des CIS Préizerdaul, der Gemeinde Préizerdaul, dem CGDIS und der Sportkommission des Landesfeuerwehrverbands ohne die diese Veranstaltung gar nicht erst möglich gewesen wäre.

Die nächste Auflage des Cross wird im Herbst 2024 stattfinden. Wir suchen noch eine Amicale die bereit wäre diese Veranstaltung auszutragen, Anfragen können an sport@fnsp.lu geschickt werden.

Alle Resultate und Fotos können auf der Internetseite des Landesfeuerwehrverbands eingesehen werden, außerdem befinden sich alle Fotos auf unserer Facebook Seite.

PODIUM NACH KATEGORIE

Einen herzlichen Glückwunsch an alle Gewinner!

Endplatz	Name	Vorname	ZeitStr	Wehr
Bambini 400 m				
1	BEAUCHET	Charel	1:54:36	CIS Mondorf
2	STEFFEN	Finn	1:58:77	CIS Redange
3	STOFFEL	Leo	2:1:77	CIS Redange
Minimes Damen 800 m				
1	SIMOES	Lara	5:4:28	CIS Bettembourg
2	HUBERT	Phoebe	6:9:1	CIS Rambrouch
3	BURG	Emily	6:9:66	CIS Rambrouch
Minimes Herren 800 m				
1	RINNEN	Chris	3:15:20	CIS Weiswampach
2	SCHMIT	Noah	3:18:14	CIS Winrange
3	TIMMERMANN	Alexis	3:22:5	CIS Kahler
Pupilles 1 Damen 800 m				
1	KOHN	Olivia Katharina	3:13:86	CIS Roeserbann
2	BUCHLER	Lina	3:26:92	CIS Nommern
3	KIEFFER	Andrea	3:27:42	CIS Useldange
Pupilles 1 Herren 800 m				
1	DA LUZ	Noah	3:2:2	CIS Fischbach
2	DOS SANTOS LOPES	Isaque	3:5:95	CIS Rambrouch
3	BERNASCONI	Eden	3:6:89	CIS Beckerich
Pupilles 2 Damen 1600 m				
1	SZABO	Johanna	8:18:40	CIS Mamer
2	GASPAR	Olivia	8:22:3	CIS Weiswampach
3	VAN CROMBRUGGE	Trysken	9:34:52	CIS Mamer
Pupilles 2 Herren 1600 m				
1	BRAUN	Brandon	6:19:15	CIS Rambrouch
2	THILL	Charel	6:19:75	CIS Rambrouch
3	THOMPSON	Sebastian	6:29:83	CIS Kahler
Juniors Damen 2400 m				
1	SZABO	Julia	12:44:55	CIS Mamer
2	THILL	Léini	14:32:89	CIS Rambrouch
3	LANNERS	Liz	14:45:86	CIS Troisvierges
Juniors Herren 4000 m				
1	MAJDOULINE	Tim	18:57:34	CIS Luxembourg
2	BRÜCK	David	22:47:87	CIS Rambrouch
3	PEIFFER	Pit	24:42:19	CIS Troisvierges
Seniors 1 Damen 4000 m				
1	TRINDADE BAPTISTA	Anabelle	22:39:68	CIS Remich
2	BEISSEL	Suzanne	27:42:45	CIS Remich
3	LOTOLL	Esra	32:44:99	CIS Käerjeng-Péiteng
Seniors 1 Herren 6400 m				
1	KREUTZ	David	31:21:8	CIS Winrange
2	BREYER	Andrin	34:5:83	CIS Troisvierges
3	THILL	Pol	38:15:11	CIS Rambrouch
Seniors 2 Herren 4000 m				
1	HOFFMANN	Jeff	34:20:8	CIS Rambrouch
Veterans 1 Damen 2400 m				
1	KINTZLE	Maryse	12:41:24	CIS Rambrouch
2	KREMER	Michèle	12:45:58	CIS Nommern
3	SCHMIT	Sandy	14:55:8	CIS Troisvierges
Veterans 1 Herren 4000 m				
1	PICK	Sascha	19:30:20	CIS Rambrouch
2	KABOTH	Gilles	21:41:10	CIS Beckerich
3	HOFFMANN	Christophe	22:31:82	CIS Useldange
Veterans 2 Damen 2400 m				
1	LÖBEL	Catharine	12:43:39	CIS Mondorf
2	WAGENER	Nattacha	14:40:5	CIS Rambrouch
Veterans 2 Herren 4000 m				
1	GONCALVES	Paulo	17:43:77	CIS Moutfort
2	BARTHELMY	Roger	20:53:50	CIS Flaxweiler
3	KAUFMANN	Claude	23:13:37	CIS Useldange
Veterans 3 Herren 4000 m				
1	WEYLAND	Johny	19:7:93	CIS Winrange
2	LISARELLI	Jeff	19:19:21	CIS Redange
3	MOUSEL	Henri	21:16:71	CIS Nordstad





EINE NEUES EINSATZZENTRUM FÜR DEN CIS REMICH



Am 9. Juni dieses Jahres wurde in Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste, unter Ihnen Frau Innenministerin Taina Bofferding, Vorsitzende des Verwaltungsrats des CGDIS Lydie Polfer, Generaldirektor Paul Schroeder, Leiter des neuen Einsatzzentrums Tom Konsbrück sowie zahlreichen geladenen Gästen das neue Einsatzzentrum feierlich eingeweiht.

Tom Konsbrück erläuterte in seiner Ansprache die Geschichte des Rettungszentrums Remich und unterstrich die operationelle Bedeutung dieses neuen Gebäudes für Remich und die umliegenden Ortschaften. 75 freiwillige und 15

hauptberufliche Feuerwehrleute werden in Zukunft in diesem Gebäude ihren Dienst verrichten. Sven Viktor von der Gebäudeabteilung erläuterte sämtliche technische Vorrichtungen des neuen Zentrums. Nach weiteren Ansprachen von Generaldirektor Paul Schröder und Frau Innenministerin Taina Bofferding wurde eine Gedenktafel enthüllt sowie ein Druckschlauch mit einer Axt durchtrennt.

Ein Empfang mit Ehrenwein sowie angebotene Führungen durch das Gebäude ermöglichten es den interessierten Gästen einen Blick in die zahlreichen Räume des Gebäudes zu werfen.





Einige Eckdaten des Einsatzzentrums:

- Das Einsatzzentrum befindet sich auf einer Fläche von 45 Ar
- 1 unterirdischer Parkplatz mit 40 Stellplätzen von denen 6 für Elektroautos vorgesehen sind
- 12 Parkplätze für diensttuendes Personal zur schnellen Abstellung ihrer Fahrzeuge
- 11 Abstellplätze für Einsatzfahrzeuge davon 7 für Feuerwehr- und 4 für Rettungswagen
- 1 Waschhalle für Einsatzfahrzeuge
- 1 Wäschekammer
- 1 Einsatzzentrale
- 6 Schlafzimmer mit jeweils 2 Betten
- 1 Instruktionssaal für die 20 Jugendfeuerwehrleute
- 1 Instruktionssaal welcher für Versammlungen sowie zur zonalen Ausbildung genutzt werden kann
- 1 Fitness Raum
- Austausch Zone welche die Lagerung und Ausgabe von Material für die Logistik Abteilung des CGDIS ermöglicht
- 1 vollautomatischer Schlauchreinigungsraum welcher auch den Rettungszentren der „Zone de Secours“ zur Verfügung steht

Das Gebäude ist mit einer Photovoltaikanlage, einer Wärmepumpenheizung sowie einem Regenwasser-Rückhaltebecken, dessen Wasser auch zu Übungszwecken benutzt werden kann, ausgestattet

Adresse des Rettungszentrums:

CIS Remich,
3 Op der Kopp L-5544 Remich





ZENTRALVORSTAND

19.01.2023

Sitzungsbeginn: 18:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Anwesend: HH.	MAMER Marc GRISIUS Nico HEILES Serge	<i>Präsident</i> <i>Vizepräsident</i> Generalsekretär	MANNES Christophe SCHWARTZ Const MARSON Claude	<i>Vizepräsident</i> <i>Vizepräsident</i> Generalkassierer
---------------	--	---	--	--

Delegierter	Name	Anwesend	Ersatz	Anwesend
Norden	vakant		MELKERT Jos	X
Osten	PEREIRA Alex	X	DALHEM Reinhold	
Zentrum	GROHMANN Alain		EVERAD Marc	X
Süden	MAHE Bryan	X	vakant	
GIS	vakant		vakant	
JFA	HERMES Frank	X	-	
Veteranen	THOLL Jos	EX	-	

1 Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Januar. Er begrüßt Jean-Jacques Schroeder, Chef DPV, und Martin Simon, Vertreter des administrativen Personals im Verwaltungsrat des CGDIS, um über die Reform des Landesfeuerwehrverbands zu diskutieren.

2 Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 11 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist.

3 Reform FNP

Marc Mamer stellt die Reformpläne des Landesfeuerwehrverbands vor. Er geht auf die Notwendigkeit ein den Verband auf die Bedürfnisse seiner Mitglieder anzupassen und ihn stärker in den CGDIS zu integrieren. Man will die Mitglieder die Roadmap ausarbeiten und deren Ideen in die neuen Statuten mit einfließen lassen, die Reform muss von der Basis getragen werden.

Aus der Diskussion geht hervor, dass es einige wichtige Punkte umzusetzen gilt:

- Der Verband und seine Aufgaben müssen den Mitgliedern nähergebracht werden, der Aufbau und die Aufgaben des Verbands sollen in der Grundausbildung integriert werden
- Die Kommunikation zu den Mitgliedern muss gestärkt werden (Newsletter CGDIS, soziale Medien, usw.)
- Die Bedürfnisse und Interessen der Mitglieder müssen erfasst werden und in den Aufgabebereich des Verbands integriert werden (Gewerkschaftsarbeit)
- Die Zusammenarbeit mit dem CGDIS muss vertieft werden
- Das Gemeinschaftsgefühl muss gestärkt

werden (Organisation von Veranstaltungen, usw.)

- Die Jugendarbeit muss stärker gefördert werden (Anerkennung der Jugendleiter und Helfer, Aufbau neuer Jugendsektionen, usw.)
- Die Kohäsion zwischen CIS und Amicale muss gestärkt werden und der Verband soll als Schlichter in Streitfällen fungieren

Die Vertreter des Verbands sollen auch in den CIS vorstellig werden um an der Basis auf die Wünsche und Forderungen der Basis eingehen zu können, dies besonders bei den jüngeren Mitgliedern, die nicht mit der Arbeit des Landesfeuerwehrverbands vertraut sind.

Auf dem Kongress am 13. Mai in Mertert soll in Workshops zu verschiedenen Themenbereichen Ideen gesammelt werden um diese in die Reform mit einfließen zu lassen, im Vorfeld soll landesweit ein Aufruf gestartet werden um dafür Werbung zu machen.

4 Schriftwechsel

Marc Mamer hat sich für die Delegiertenversammlung des Landesfeuerwehrverbands Saarland angemeldet. Der Verband will in nächster Zukunft 2 Grenzlandtreffen in Luxemburg organisieren, eines mit den deutschen Kollegen und eines mit den französischen und belgischen Kollegen.

Die Statuten der «Fondatioun» sind vom Justizministerium akzeptiert worden und müssen noch vom früheren Verwaltungsrat unterzeichnet werden.

5 Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes fragt wie es um die Versicherung für die Jugendaktivitäten steht?

Marc Mamer antwortet, dass die Jugendaktivitäten bereits versichert sind, dies steht im Gesetz der „sécurité sociale“.

Frank Hermes informiert, dass Fränk Nelissen und Christophe Theiss von ihren Posten in der Region Norden zurückgetreten sind.

6 Bericht der Veteranen

Nico Grisius informiert, dass man den 20. Januar eine Versammlung über die nächste Journée halten wird.

7 Berichte des Exekutiven Rates

Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats vom 19. Januar 2023.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

8 Berichte und Fragen der Delegierten

Region Zentrum

Marc Everad erinnert Marc Mamer daran sich um eine Angelegenheit eines Mitglieds betreffend des «service médical» zu kümmern, es handelt sich um eine Rückerstattung.

9 Verschiedenes

Museumskommission

Die Frage wird aufgeworfen wie es mit der Museumskommission weitergehen soll? Das Projekt eines Museums der öffentlichen Dienste in Käerjeng wurde auf Eis gelegt und momentan sehen die Delegierten keinen Sinn dieses Projekt

weiterzuführen, weil das Feuerwehrmuseum in Wiltz und das Materiallager in Marnach bereits eine Mannschaft haben die an diesen Standorten arbeiten.

In einer zukünftigen Sitzung soll entschieden werden ob die Museumskommission aufgelöst werden soll.

Mutualität der Feuerwehr

Die Mutualität der Feuerwehr hat wieder damit angefangen Rechnungen an seine Mitglieder zu verschicken. Die Mutualität hat die beiden letzten Jahre die Beiträge seiner Mitglieder übernommen.

Der Mutualität fehlt der Kontakt zur Basis, normalerweise sollte jede Amicale einen Ortskassierer haben, der die Beiträge eintreibt und die Mitgliedliste führt. Die Mutualität bietet sich an diese Aufgabe, wenn gewollt, zu übernehmen.

Der Sekretär der Mutualität hat Kontakt mit dem Sekretariat des Landesfeuerwehrverbands aufgenommen um die Kontaktdaten der Vorstände der Amicallen zu erhalten.

Alle Mitglieder einer Amicale können der Mutualität der Feuerwehr beitreten und von einem sehr vorteilhaften Beitrag profitieren um der CMCM beizutreten.

ZENTRALVORSTAND

23.02.2023

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr in Niederfeulen

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Anwesend: HH.	MAMER Marc GRISIUS Nico MARSON Claude	<i>Präsident</i> <i>Vizepräsident</i> Generalkassierer	MANNES Christophe HEILES Serge	<i>Vizepräsident</i> Generalsekretär
---------------	---	--	-----------------------------------	---

Entschuldigt: HH.	SCHWARTZ Const	<i>Vizepräsident</i>
-------------------	----------------	----------------------

Delegierter	Name	Anwesend	Ersatz	Anwesend
Norden	vakant		MELKERT Jos	X
Osten	PEREIRA Alex	X	DALHEM Reinhold	
Zentrum	GROHMANN Alain	X	EVERAD Marc	
Süden	MAHE Bryan	EX	PAULUS Joé	EX
GIS	vakant		vakant	
JFA	HERMES Frank	EX	-	
Veteranen	THOLL Jos	X	-	

1 Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Februar.

2 Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 9 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist.

3 Schriftwechsel

Serge Heiles informiert, dass keine wichtige Korrespondenz eingegangen ist.

4 Bericht der Jugendfeuerwehr

Nico Grisius bedankt sich beim Organisator des „lëtzebuenger Owend“ Claude Marson für die gute Organisation des gemeinsamen Abendessens.

Die Aktion der Jugendfeuerwehr betreffend den



Verkauf von Kugelschreibern für einen guten Zweck ist im vollen Gange, man hat bereits die Hälfte verkauft. Man hofft bis zum Sommer alle Kugelschreiber verkauft zu haben.

Vom 19. bis 21. Mai soll ein Symposium des CTIF in Kroatien stattfinden. Es gibt jedoch einige Unklarheiten betreffend diese Veranstaltung, wenn man bis zum 3. März keine offizielle Einladung erhalten hat, wird man die Anreise nicht antreten, schließlich muss im Vorfeld „congé spécial“ angefragt werden und man braucht die Erlaubnis der Schule um die Jugendlichen freizustellen.

Am 3. März wird die Kassenrevision der Jugend im CNIS abgehalten werden.

5 Bericht der Veteranen

Jos Tholl informiert, dass die „Journée 2023“ der Veteranen dieses Jahr wieder auf der „Princesse Marie-Astrid“ stattfinden wird. Einigen Kollegen war der Ausflug letztes Jahr zu anstrengend, weil man viel zu Fuß unterwegs war. Die Generalversammlung der APV wird im Vorfeld des Ausflugs auch auf dem Schiff abgehalten.

Die APV hat einen Brief an die Innenministerin verfasst damit die Feuerwehrrente an den Index angepasst wird. Der Vorstand der APV wird noch vor den Wahlen bei der Innenministerin vorstellig werden.

6 Reform FNP

Die Gespräche mit den Vertretern der Nachbarverbände aus Frankreich (SDIS 54 und 57) und waren sehr informativ. Besonders zu Thema Versicherungen konnte man viele neue Erkenntnisse gewinnen.

Man hat sich noch entschieden im Vorfeld des Kongresses eine Tagessitzung des Exekutiven Rates zum Thema Reform abzuhalten.

Betreffend den Kongress wird es zum Mittagessen einen fertigen Teller geben, damit nicht zu viel Zeit verloren geht. Am Kongresstag werden verschiedene Arbeitsgruppen zu verschiedenen Themen Ideen für die Reform des Verbands sammeln.

Am 10. März kommen die Vertreter der Nachbarverbände aus Deutschland um ihre Erfahrungen mit dem Landesfeuerwehrverband zu teilen.

Am 23. März will man in der ZV-Sitzung die verschiedenen Themen festlegen an denen die Arbeitsgruppen arbeiten sollen.

7 Berichte des Exekutiven Rates

Kassenrevision

Am 3. März findet auch die Kassenrevision des Landesfeuerwehrverbands im CNIS statt.

Subventionen

Die erste Stufe wurde überwiesen. Man hat es verpasst die Anfrage für die Kostenübernahme für die internationalen Wettbewerbe in Celje im Voraus anzufragen, es ist aber ein Spezialbudget von 50.000 € für den Kongress dieses Jahr vorgesehen.

Das Sekretariat soll darauf aufpassen, dass man in Zukunft darauf aufpasst, dass die Subventionen im Voraus angefragt werden.

Steuern

Es gibt keine neuen Informationen zu diesem Thema, die Mitglieder wurden über die Schritte die vom Landesfeuerwehrverband ausgegangen sind, informiert.

Verwaltungsrat des CGDIS vom 23/02/2023

Marc Mamer berichtet über die Sitzung des Verwaltungsrats vom 23. Februar 2023.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

8 Berichte und Fragen der Delegierten

Region Osten

Alex Pereira fragt warum LRO und die „Frënn vom Pompjeesmusée an der Géitz“ Mitglieder im Landesfeuerwehrverband sind und der RAGTAL nicht?

Marc Mamer antwortet, dass der RAGTAL zwar Mitglied in der Region Osten ist, es aber keine Anfrage gab dem Feuerwehrverband beizutreten. Er informiert, dass es im CIS Grevenmacher-Mertert Probleme gibt, unter den beiden Amicallen gibt es Verständigungsprobleme.

APV

Jos Tholl fragt warum der Zentralvorstand nicht an der Reform mitarbeitet?

Marc Mamer antwortet, dass der Zentralvorstand an der Reform mitarbeiten wird, man will jedoch im Vorfeld keine Vorschläge geben, sondern die Arbeitsgruppen ihre eigenen Ideen ausarbeiten lassen.

Auf Basis dieser Vorschläge ist dann jeder dazu eingeladen sich Gedanken zu machen und Vorschläge zu machen.

9 Verschiedenes

Kalender

Marc Mamer stellt den Kalender der Versammlungen für das Jahr 2023 vor.

Amicale

Es gibt jetzt Fälle wo eine Amicale nicht mehr an ein CIS gebunden ist, man wird sich mit diesem Thema beim Ausarbeiten der Reform auseinandersetzen müssen.

ZENTRALVORSTAND

23.03.2023

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr in Niederfeulen

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Anwesend: HH.	MAMER Marc	<i>Präsident</i>	MANNES Christophe	<i>Vizepräsident</i>
	GRISIUS Nico	<i>Vizepräsident</i>	SCHWARTZ Const	<i>Vizepräsident</i>
	MARSON Claude	Generalkassierer		

Entschuldigt: HH. HEILES Serge *Vizepräsident*

Delegierter	Name	Anwesend	Ersatz	Anwesend
Norden	vakant		MELKERT Jos	
Osten	PEREIRA Alex		DALHEM Reinhold	
Zentrum	GROHMANN Alain	X	EVERAD Marc	
Süden	MAHE Bryan	EX	PAULUS Joé	
JFA	HERMES Frank	X	-	
Veteranen	THOLL Jos	X	-	

1 Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats März.

2 Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 10 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist.

3 Schriftwechsel

Marc Mamer informiert, dass keine wichtige Korrespondenz eingegangen ist.

4 Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes informiert über den Verlauf der Aktion Verkauf von Kugelschreibern, man hofft bis zum Sommer alles verkauft zu haben.

Man hat sich für das CTIF Symposium in Kroatien abgemeldet, weil man keine Einladung und kein Programm erhalten hat.

Der JFA hat eine Einladung vom CTIF für „Projekt A2023“ in Strassburg erhalten, dabei werden Jugendorganisationen mit Mitgliedern im Alter von 18-35 Jahren vorgestellt. Der JFA hat sich abgemeldet, weil man nur Jugendliche unter 18 Jahren betreut.

Der JFA wird Laptops beim CGDIS anfragen um besser arbeiten zu können.

5 Bericht der Veteranen

Jos Tholl bemerkt, dass die Anfrage der APV den Text in der Zeitung anzupassen nicht nachgekommen wurde.

Das Sekretariat entschuldigt sich beim Präsidenten der APV für das Versäumnis.

6 Generalversammlungen FNP und Jugend

Nach der Kassenrevision sollen die Finanzberichte des Landesfeuerwehrverbands am

Montag, dem 27. März abgeschlossen werden. Das Sekretariat informiert, dass nur kleine Fehler zu beheben sind, den Delegierten wurde der Bericht der Kassenrevisoren vorgelegt.

Marc Mamer geht auf den Verlauf der Generalversammlung ein.

Es wird dieses Jahr keine politische Veranstaltung werden, auch hier wird die Reform des Verbands im Mittelpunkt stehen.

7 Wahlen Präsident Region Norden

Jean Colling hat eine Bewerbung für den Posten des Präsidenten der Region Norden / Vizepräsident der FNP beim Verbandsbüro eingereicht.

Der Zentralvorstand ist einstimmig damit einverstanden, dass er den Posten übernimmt.

Das Sekretariat soll einen Brief mit dem neuen Zentralvorstand an das Innenministerium und an die CGDIS Direktion schicken.

Sein Mandat wird auf der Generalversammlung bestätigt werden.

8 Berichte des Exekutiven Rates

Bericht Verwaltungsrat

Marc Mamer trägt den Bericht des Verwaltungsrats vom 23/03/2023 vor.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportssuccins.html> einsehen.

Kongress

Marc Mamer gibt Informationen zum Ablauf des Kongresses. Morgens ab 8 Uhr gibt es Kaffee, ab 9 Uhr fängt die Sitzung an und dauert bis 17 Uhr. Das Galadinner findet um 19 Uhr im Restaurant Steinmetz in Bech statt.

5 Workshops wurden festgehalten : « Assurances – Fidélisation volontariat – Organisation de la fédération – Sport et concours – Communication, valorisation (FNP, JFA, APV et pompiers) »



9 Berichte und Fragen der Delegierten

Region Norden

Jos Melkert informiert das Sekretariat über die Parkplatzsituation bei den Schwimmmeisterschaften in Diekirch.

APV

Jos Tholl informiert, dass der Kollege Hartmann aus dem Elsass verstorben ist.

ZENTRALVORSTAND

20.04.2023

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr in Niederfeulen

Sitzungsende: 21:00 Uhr

Anwesend: HH.	MAMER Marc	<i>Präsident</i>	MANNES Christophe	<i>Vizepräsident</i>
	GRISIUS Nico	<i>Vizepräsident</i>	COLLING Jean	<i>Vizepräsident</i>
	SCHWARTZ Const	<i>Vizepräsident</i>	HEILES Serge	Generalsekretär
	MARSON Claude	Generalkassierer		

Norden	vakant		MELKERT Jos
Osten	PEREIRA Alex	X	DALHEM Reinhold
Zentrum	GROHMANN Alain	X	EVERAD Marc
Süden	MAHE Bryan		PAULUS Joé
GIS	vakant		vakant
JFA	HERMES Frank	EX	HERSCHBACH Sam
Veteranen	THOLL Jos	X	-

1 Begrüßung durch den Präsidenten

Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats April. Jean Colling und Sam Herschbach nehmen das erste Mal an der Versammlung teil.

Marc Mamer informiert, dass die Sitzung im Mai im CNIS stattfinden wird, weil er im Vorfeld bereits ein paar Sitzungen dort hat

2 Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 12 Mitgliedern, womit die Versammlung stimmberechtigt ist.

3 Schriftwechsel

Der Generalsekretär informiert, dass keine wichtige Korrespondenz eingegangen ist.

4 Bericht der Jugendfeuerwehr

Sam Herschbach informiert, dass die Unterredung im Innenministerium auf einen anderen Tag vertagt wurde.

Das Budget für die Jahre 2023-2024 wurde beim Innenministerium eingereicht.

Der Verkaufsaktion der Jugendfeuerwehr ist so gut wie abgeschlossen, es sind kaum noch Kugelschreiber übrig.

5 Bericht der Veteranen

Jos Tholl fragt ob in Zukunft auch der Vorstand der Veteranen zur Generalversammlung eingeladen werden kann?

In Zukunft wird der Vorstand der Veteranen zur Generalversammlung eingeladen werden.

Er fragt ob der Zentralvorstand zur Kongresssitzung eingeladen wurde?

Marc Mamer antwortet, dass die Mitglieder des Zentralvorstands natürlich eingeladen sind bei den Workshops mitzuarbeiten, das Sekretariat ist jedoch personaltechnisch nicht in der Lage jeden persönlich einzuladen.

6 Generalversammlung

Marc Mamer geht auf den Verlauf der Generalversammlung ein, die Delegierten sind gebeten beim Eingang die Präsenzen einzuschreiben.

Die Vorstände der Jugend und des Landesfeuerwehrverbands sollen in Galauniform, resp. F1-Uniform mit blauem Hemd kommen.

7 Kongress

Das Sekretariat wird den Regionalverbänden noch die Einschreibungsformulare zukommen lassen. Anfang Mai wird die Region Osten eine Erinnerung an die Amicallen der Region schicken. Vom CGDIS aus wird eine Einladung an die Zenterchefs verschickt werden.

Der Generaldirektor des CGDIS Paul Schroeder hat Marc Mamer zugesagt, dass er einen Vertreter in jeden Workshop schicken wird.

8 Berichte des Exekutiven Rates

a Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer trägt den Bericht des Verwaltungsrats vom 20/04/2023 vor.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportssuccins.html> einsehen.

b Generalversammlung Region Zentrum und Kuppelcup in Völklingen

Const Schwartz informiert, dass er den Verband bei der Generalversammlung der Region Zentrum vertreten hat.

Er informiert, dass 3 luxemburgische Mannschaften am Kuppelcup in Völklingen teilgenommen haben. Der Wettbewerb verlief tadellos ab

c Schwimmmeisterschaften in Diekirch

Nico Grisius informiert, dass die Schwimmmeisterschaften in Diekirch ein voller Erfolg waren. Rund 170 Teilnehmer hatten sich im Vorfeld angemeldet und die Tribünen waren voll besetzt.

Er informiert, dass der Cross am 30. September im Préizerdaul stattfinden wird.

9 Berichte und Fragen der Delegierten

Veteranen

Jos Tholl fragt warum das Abschlussessen den Veteranen verrechnet wurde?

Marc Mamer antwortet, dass wie die Jugendfeuerwehr, auch die Veteranen für ihre Gäste selbst aufkommen müssen.

Region Süden

Joé Paulus informiert, dass am 24. April die Generalversammlung der Region Süden stattfinden wird.

Marc Mamer wird an der Versammlung teilnehmen und den Verband vertreten.

Jugend

Grisius informiert, dass die Jugendfeuerwehr bei der Generalversammlung ihren neuen, aufblasbaren „Sprétzi“ vorstellen wird.

10 Verschiedenes

Keine weiteren Bemerkungen.

ZENTRALVORSTAND

25.05.2023

Sitzungsbeginn:	19:00 Uhr im CNIS			
Sitzungsende:	21:00 Uhr			
Anwesend: HH.	MANNES Christophe SCHWARTZ Const	Vizepräsident Vizepräsident	GRISIUS Nico	Vizepräsident
Entschuldigt: HH.	MAMER Marc HEILES Serge	Präsident Generalsekretär	COLLING Jean MARSON Claude	Vizepräsident Generalkassierer
Norden	vakant		MELKERT Jos	
Osten	PEREIRA Alex	EX	DALHEM Reinhold	
Zentrum	GROHMANN Alain	X	EVERAD Marc	
Süden	MAHE Bryan	EX	PAULUS Joé	
GIS	vakant		vakant	
JFA	HERMES Frank	X	HERSCHBACH Sam	
Veteranen	THOLL Jos	X	-	

1 Begrüßung durch den Präsidenten

Const Schwartz vertritt als Dienstältester Vizepräsident den Präsidenten Marc Mamer, er begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Mai.

2 Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 7 Mitgliedern, womit die Versammlung stimmberechtigt ist. Marc Mamer, Jean Colling, Serge Heiles, Claude Marson, die Vertreter der Region Süden und der Region Osten fehlen entschuldigt.

3) Schriftwechsel

Das Sekretariat informiert, dass keine wichtige Korrespondenz eingegangen ist.

4) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes informiert, dass man vor der Sitzung des Zentralvorstands eine Versammlung mit Paul Schroeder, Alain Di Genova und Pierre Lux abgehalten hat um über den Standort von Niederfeulen zu diskutieren. Es wurde festgehalten, dass der CGDIS das frühere Schulgebäude dem Feuerwehrverband zur Verfügung stellen wird. Wenn in naher Zukunft das angrenzende Haus mit Garage frei wird, soll dieses auch dazu kommen.

Im Moment gehört das Gebäude noch der Verwaltung für öffentliche Gebäude, es muss abgeklärt werden ob die FNP das Gebäude von ihnen übernimmt oder ob man eine Konvention mit dem CGDIS eingehen wird.

Am 7. Juni werden Pierre Lux, Frank Hermes und

Patrick Muller sich noch einmal vor Ort treffen um die Situation abzuklären und mögliche Lösungen zu finden.

Man hat gefragt ob die Möglichkeit besteht allen Mitgliedern des Exekutiven Rates und des Präsidiums der Jugend eine Galauniform zur Verfügung zu stellen damit sie ihre repräsentativen Aufgaben angemessen erfüllen können.

In diesem Sinne müsste zuerst in diesem Sinne das Uniformierungsreglement des CGDIS abgeändert werden, die Vertreter des CGDIS wollten sich zu diesem Thema nicht klar festlegen, schließlich möchte man ungewollte Diskussionen vermeiden.

Ein weiteres Thema war die Vorschrift, dass Jugendfeuerwehrleute in der Gemeinde eintreten müssen in der sie wohnhaft sind. Frank Hermes findet, dass dies bei aktiven Mitgliedern durchaus Sinn macht, man bei der Jugend jedoch Ausnahmen machen soll. Das Wichtigste ist für ihn, dass man die Jugend an den CGDIS bindet und man den Wünschen der Eltern Folge leisten sollte.

Man wird zu diesem Thema zu einem späteren Zeitpunkt bei Tom Barnig vorstellig werden um darüber zu diskutieren.

5) Bericht der Veteranen

Nico Grisius informiert, dass bereits 110 Anmeldungen für die „Journée“ am 20. Juli 2023 eingegangen sind.

6) Workshops Reform

Es wurden bereits 3 Berichte fertiggestellt, alle weiteren Berichte sind noch in Bearbeitung.

Const Schwartz hofft, dass bis Anfang Juni die restlichen Berichte folgen werden. Er empfiehlt den Kollegen welche den Vorsitz über einen Workshop hatten sich noch vor den Sommerferien mit den Teilnehmern zu treffen um an den Reformplänen weiterzuarbeiten.

Man wird in der nächsten Sitzung des Zentralvorstands eine Analyse der Berichte machen.

Die Mitglieder der Workshops sollen sich schnellstmöglich, am besten noch vor den Sommerferien, treffen um an der Reform weiterzuarbeiten.

7) Berichte des Exekutiven Rates

a) Rückblick Kongress

Const Schwartz bedankt sich bei allen die

geholfen haben den Kongress zu einem Erfolg zu machen. Die Organisation verlief reibungslos.

Jos Tholl bemängelt, dass man den Kongress hätte anders nennen sollen, schließlich war es mehr eine Arbeitssitzung. Er hätte sich auch eine Aufgabenverteilung in der Kongresskommission gewünscht, das Sekretariat war an diesem Tag ein wenig überfordert.

Frank Hermes bemängelt, dass der Jugendausschuss am Anfang keine Einladung erhalten hat, dies wurde aber später nachgeholt.

b) Rückblick Generalversammlung

Nico Grisius hat ein paar Bemerkungen, der JFA Ausschuss wünscht sich, dass in Zukunft beide Vorstände in der Organisation involviert sind. Auch die Einladungen an die Gäste der Jugendfeuerwehr sollen über das Sekretariat laufen. Dann wurde noch bemängelt, dass es nach der Versammlung nichts zu essen gab.

8) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Zentrum

Alain Grohmann informiert den Zentralvorstand über ein paar Probleme mit dem „service médical“ die ihm mitgeteilt wurden.

Ihm wurde auch mitgeteilt, dass einige CIS/Amicallen sich wünschen würden das Wappen ihres CIS auf der Uniform tragen zu dürfen.

9) Verschiedenes

Verdienstkreuze

Der Zentralvorstand bestätigt die Liste der Empfänger. Das Sekretariat informiert, dass die Medaillen zum 10. Juni abholbereit sein sollen.

Wettbewerbe

Nico Grisius informiert, dass die Mannschaft der Region Süden am Kuppelcup in Saarbrücken teilgenommen hat. Die Wettbewerbskommission wird auch beim Zentralvorstand vorstellig werden, es sollen nämlich 8 neue Saugschläuche beim CGDIS angefragt werden.

Generalversammlung Mutualität

Nico Grisius und Const Schwartz nahmen an der Generalversammlung der Mutualität in Mersch teil.

Nico Grisius ersetzt Const Schwartz als neuer Vertreter des Landesfeuerwehrverbands im Vorstand.

EINSATZFAHRZEUGE

CIS LUXEMBURG 2 NEUE EINSATZMOTORRÄDER

Beim CIS Luxemburg in der Hauptstadt wurden 2 neue Motorräder in Betrieb genommen. Sie ersetzen die beiden Vorgängermodelle vom Typ BMW R1150 RT welche seit 2003 bei der Berufsfeuerwehr auf der alten Wache an der Arloner Strasse im Einsatz standen.



Daten der neuen Motorräder

Hersteller	BMW	
Modell :	F 850 GS	
Eigengewicht:	233 kg	Zulässiges Gesamtgewicht: 445 kg
Hubraum:	853 cm ³	
Leistung:	70 kW	
Kraftstoff:	Benzin	



Beladung:

Material für Notfälle in den Seitenkästen, Funkeinrichtung mit Anschluss an den Schutzhelm, in der Höhe verstellbares LED-Blaulicht am Heck, 2 LED Blitzleuchten vorne, 2 Lautsprecher vorne (Sirene oder Sprache) Die Motorräder werden bei Notfällen eingesetzt wo mittels PKW ein Zugang

nicht mehr möglich ist z.B. bei Sportveranstaltungen auf Wegen mit vielen Teilnehmern wie z.B. ING Marathon. Ausserdem kamen die Motorräder bereits im Sommer zum Einsatz. Bei Stau und grosser Hitze wurden zahlreiche Autofahrer mit Wasserflaschen versorgt.



Die neue Einsatzkleidung mit grellgelber Jacke ist für die Autofahrer gut sichtbar.



Die ausgemusterten Modelle:

Es handelt sich hierbei um 2 BMW R1150RT mit einem Hubraum von 1130cm³ und 70 kW Leistung. Das Eigengewicht beträgt 279 kg, zulässiges Gesamtgewicht: 495 kg
Eines der Modelle wurde dank CGDIS gerettet

und befindet sich in Marnach in der Sammlung für historische Einsatzfahrzeuge, dies als Ausstellungsstück.

Das 2. Motorrad wird in Lintgen zur nächsten öffentlichen Versteigerung verkauft.

KRANKENTRANSPORT UND RETTUNGSDIENST

AMBULANZ WONSCH AUS RAMBROUCH

Die aus Holland stammende Gesellschaft hat sich ebenfalls in Luxemburg etabliert und kümmert sich um Transporte von schwer kranken Personen deren letzter Wunsch es ist

noch einmal an einen Ort ihrer Wahl gefahren zu werden. (nicht zu verwechseln mit Wonschkutsch A.s.b.l. aus Lintgen)

Daten

Hersteller	Mercedes Benz
Modell:	Vito
Länge:	5 140 mm Breite: 2 090 mm Höhe: 2 820 mm
Eigengewicht:	2 970 kg
Gesamtgewicht:	3 500 kg
Hubraum:	2 143cm ³
Leistung:	120kW
Kraftstoff :	Diesel
Inneneinrichtung	Miesen – Bonn -Deutschland



Die Trage stammt von Kartsana (Spanien) und ist mit Akku betriebener Hebevorrichtung versehen.





AMBULANZDIENST LUXEMBURGER ROTES KREUZ

Ein neuer Rettungswagen wurde für den Ambulanzdienst des Roten Kreuzes von einer deutschen Rettungswache erworben. Nach Generalüberholung und Neubeklebung steht er jetzt in der Hauptstadt im Einsatz.

Daten

Hersteller	Mercedes Benz
Modell:	Sprinter
Länge	6 340 mm Breite: 2 090 mm Höhe: 2 820 mm
Eigengewicht :	2 970 kg
Gesamtgewicht:	3 500 kg
Hubraum :	2 143 cm ³
Leistung:	120 kW
Kraftstoff :	Diesel

Beladung :

Zur vielfältigen Beladung gehören unter Anderem :

Lifepak 15 Monitor & Defibrillator, Lifepak Physio

Control Defibrillator, Laerdal Suction Unit Akku- Absaugpumpe, 4 Spritzenpumpen von Braun Modell Perfusor Compact, Beatmungsgerät Oxylog 3 000 Plus,

Set Haskrausen, set Schienen, Notfallrucksack, Tragestuhl Spineboard, Schaufeltrage, usw.

Die Tragbahre ist von Stryker.

Im Fahrzeug befindet sich eine Gegensprechanlage vom Fahrer- zum Krankenraum.





All Samschdeg op vun 10.00 bis 18.00 Auer
www.pompjeesmusee.lu

